

Quốc Oai, ngày 15 tháng 5 năm 2018

Số: 04/2018/QĐST-KDTM

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212, điều 213, điều 147 của Bộ luật Tố tụng dân sự; Điều 357 của Bộ luật Dân sự năm 2015; Điều 26 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án pháp và lệ pháp Tòa án.

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 5 tháng 5 năm 2018 về việc các đương sự đã thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án Kinh doanh thương mại thụ lý số 08/2018/TLST-KDTM ngày 02 tháng 05 năm 2018.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không trái pháp luật, không trái đạo Đ xã hội.

Đã hết thời hạn bảy ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

I/. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Ngân hàng Thương mại TNHH MTV X Việt Nam.

Địa chỉ: 145-147-149 Hùng Vương, phường 2, thành phố Tân An, tỉnh Long An.

Địa chỉ liên hệ: Số 41A Lý Thái Tổ, phường Lý Thái Tổ, quận Hoàn Kiếm, Hà Nội;
Đại diện theo pháp luật: Ông Nguyễn Văn Tuấn – Chức danh: Chủ tịch Hội đồng thành viên; Đại diện theo ủy quyền: Ông Phạm Quyết Tiến – Chức vụ: Giám đốc Khối Công nợ Ngân hàng thương mại TNHH một thành viên X Việt Nam. (Theo Quyết định số 13/2017/GUQ-CTHĐTV ngày 01/09/2017 của Chủ tịch Hội đồng thành viên Ngân hàng X); Người được uỷ quyền lại: Bà Nguyễn Thanh Hương; Chức danh: Chuyên viên xử lý nợ - Ngân hàng X Việt Nam. (Theo Giấy uỷ quyền số 109/2018/GUQTCB ngày 12 tháng 3 năm 2018 của ông Phạm Quyết Tiến).

Bị đơn: Hộ kinh doanh Lê Thị H.

Do bà **Lê Thị H**, sinh năm 1964 là đại diện theo pháp luật.

Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:

Ông Nguyễn Văn Đ - sinh năm 1960.

Cùng có HKTT: Thôn Phú Mỹ, xã Ngọc Mỹ, huyện Quốc Oai, TP. Hà Nội.

II/ Sự thỏa thuận cụ thể của các đương sự như sau:

1/- Ngân hàng Thương mại TNHH MTV X Việt Nam và hộ kinh doanh Lê Thị H đều xác nhận Hợp đồng tín dụng ngắn hạn số 033.0009/HĐTD/NH-2011 ngày 16/05/2011 giữa Ngân hàng thương mại TNHH MTV X Việt Nam và hộ kinh doanh Lê Thị H, tính đến ngày 31/12/2017 bị đơn còn nợ nguyên đơn tổng số tiền là **931.600.000 đồng (Chín trăm ba một triệu sáu trăm ngàn đồng)**. Trong đó bao gồm Nợ gốc là: **300,000,000 đồng (Ba trăm triệu đồng chẵn)**. Nợ lãi là: **631.600.000 đồng**. (*Lãi vay/hoặc pháp tính đến ngày 31/12/2017 và sẽ tiếp tục phát sinh kể từ ngày 1/1/2018 cho đến khi Bên vay và/hoặc Bên bảo lãnh trả hết nợ*)

2/-Hai bên thống nhất phương án trả nợ như sau:

Kể từ ngày quyết định có hiệu lực pháp luật nếu hộ kinh doanh Lê Thị H không trả nợ hoặc trả nợ không đầy đủ thì Ngân hàng X có quyền yêu cầu Cơ quan Thi hành án có thẩm quyền kê biên, phát mại các tài sản thế chấp của hộ kinh doanh Lê Thị H để thu hồi toàn bộ khoản nợ.

Tài sản Hộ kinh doanh Lê Thị H thế chấp cho Ngân hàng X để đảm bảo nghĩa vụ trả nợ là: *Quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất đối với thửa đất số 200, tờ bản đồ số 01, diện tích: 128 m² hình thức sử dụng riêng, mục đích sử dụng: đất ở, thời hạn sử dụng: lâu dài tại địa chỉ: Thôn Phú Mỹ, xã Ngọc Mỹ, huyện Quốc Oai, TP. Hà Nội theo Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số AN 997299, số vào sổ cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất: H1474, do UBND huyện Quốc Oai, thành phố Hà Nội cấp ngày 28/12/2009 cho bà Lê Thị H. Chi tiết về việc thế chấp theo Hợp đồng thế chấp Quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền trên đất, số công chứng 07101965/TCQSĐĐ, quyển 02, ngày 21/07/2010. Tài sản bảo đảm được đăng ký giao dịch bảo đảm theo đúng quy định của Pháp luật tại Văn phòng đăng ký quyền sử dụng đất (phòng Tài nguyên và Môi trường) huyện Quốc Oai, thành phố Hà Nội ngày 22/07/2010.*

Trong trường hợp tài sản bảo đảm không đủ để thực hiện nghĩa vụ trả nợ thì ngân hàng X có quyền yêu cầu Cơ quan Thi hành án kê biên phát mại tài sản khác của hộ kinh doanh Lê Thị H để thu hồi nợ.

3/- Trong khoảng thời gian hộ kinh doanh Lê Thị H chưa thanh toán hết cho ngân hàng toàn bộ số nợ thì hộ kinh doanh cam kết giữ gìn tài sản bảo đảm nguyên trạng như các hợp đồng thế chấp đã ký kết và phải oái hợp, tạo điều kiện thuận lợi khi ngân hàng thực hiện kiểm tra tài sản bảo đảm.

4/- Kể từ ngày 01/1/2018 Hộ kinh doanh Lê Thị H còn phải thanh toán phải ian nợ lãi phát sinh theo lãi suất thỏa thuận tại Hợp đồng tín dụng ngắn hạn số 033.0009/HĐTD/NH-2011 ngày 16/05/2011 giữa Ngân hàng thương mại TNHH MTV X Việt Nam và hộ kinh doanh Lê Thị H trên dư nợ gốc chưa thanh toán cho đến khi thanh toán xong toàn bộ khoản nợ; Lãi suất sẽ được thay đổi theo sự điều chỉnh lãi suất từng thời kỳ của Ngân hàng X.

5/-Về án pháp: Hộ kinh doanh Lê Thị H phải chịu toàn bộ án pháp Kinh doanh thương mại sơ thẩm theo quy định của phảiáp luật là 19.974.000 đồng (*Mười chín triệu chín trăm bảy tư nghìn đồng*). Do bà H có hoàn cảnh kinh tế khó khăn, có xác nhận của Ủy ban nhân dân xã Ngọc Mỹ. Do vậy xét giảm 9.974.000 đồng tiền án pháp kinh doanh thương mại sơ thẩm. Bà H còn phải chịu 10.000.000 đồng (*Mười triệu đồng chấn*) đồng tiền án pháp Kinh doanh thương mại sơ thẩm.

Ngân hàng Thương mại TNHH MTV X Việt Nam không phải chịu án pháp KDTMST). Hoàn trả Ngân hàng X Việt Nam 19.974.000 đồng (*Mười chín triệu, chín trăm bảy mươi tư nghìn đồng chấn*) tạm ứng án pháp kinh doanh thương mại đã nộp theo biên lai thu số 0007417 ngày 26/4/2018 tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Quốc Oai.

Về chi pháp Tổ tụng: Hộ kinh Doanh Lê Thị H phải chịu chi pháp Tổ Tụng là 10.000.000 đồng (Mười triệu đồng) để hoàn trả cho Ngân hàng X.

Trường hợp quyết định được thi hành theo quy định tại điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7 và 9 của Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành được thực hiện theo quy định tại điều 30 của Luật Thi hành án dân sự.

Quyết định này có hiệu lực phảiáp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phảiúc thẩm.

Nơi nhận:

- Các đương sự;
- TAND thành phố Hà Nội;
- VKSND huyện Quốc Oai;
- Chi cục THADS huyện Quốc Oai
- Lưu: hồ sơ.

THẨM PHÁN

Nguyễn Hữu Thanh